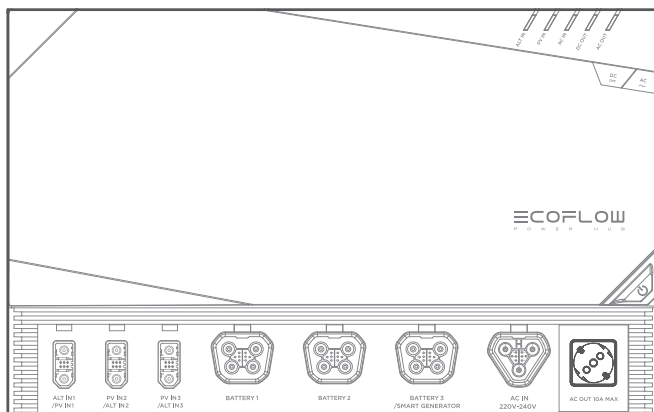


# ECOFLOW

## POWER HUB

Manuale d'uso V1.4



EFM100-HUB

## Esclusione di responsabilità

Leggere attentamente il presente manuale d'uso prima di utilizzare il prodotto per accertarsi di aver compreso completamente il prodotto e di poterlo utilizzare correttamente. Dopo aver letto il presente manuale d'uso, conservarlo correttamente per riferimenti futuri. L'uso improprio del prodotto può causare gravi lesioni a se stessi o ad altri, o causare danni al prodotto e perdita di proprietà. Una volta che si utilizza il prodotto, si ritengono compresi, approvati e accettati tutti i termini e il contenuto del presente documento. EcoFlow non è responsabile di eventuali perdite dovute a un utilizzo del prodotto da parte dell'utente non conforme alle istruzioni riportate nel manuale d'uso.

In ottemperanza a leggi e regolamenti, EcoFlow si riserva il diritto di interpretazione finale del presente documento e di tutti i documenti correlati di questo prodotto. Il presente documento è soggetto a modifiche (aggiornamenti, revisioni o cessazione) senza preavviso. Visitare il sito Web ufficiale di EcoFlow per ottenere informazioni aggiornate sul prodotto.

# Sommario

<b>Specifiche tecniche</b>	1
<b>Istruzioni di sicurezza</b>	2
<b>APP EcoFlow</b>	3
<b>Per iniziare</b>	3
Sistema	3
Panoramica dei dettagli del prodotto	7
Collegamento delle terminazioni bus CAN	8
<b>UTILIZZO DEL PRODOTTO</b>	9
Accensione/spengimento	9
Output CC	9
Output CA	10
Ricarica CA	10
Ricarica del generatore intelligente	11
Ricarica solare	12
Ricarica con l'alternatore del veicolo	12
Funzione X-Boost	13
Modalità bypass	14
Modalità invertitore	14
Modalità standby	15
<b>Domande frequenti</b>	15
<b>Cosa c'è nella scatola</b>	16
<b>CURA E MANUTENZIONE</b>	16
<b>Dichiarazione FCC</b>	17

# Specifiche tecniche

## Informazioni di base

Peso netto	14 kg (31 libbre)
Dimensioni (L × P × A)	480 mm × 140 mm × 300 mm (18.9" × 5.5" × 11.8")
Wi-Fi	Supportato (<120 metri)
Bluetooth (v4.0)	Supportato (<15 metri)

## Specifiche di output

Uscita principale CA	Onda sinusoidale pura, 3600 W in totale (sovracorrente 7200 W, 100 ms), 230 V, 50 Hz Derating lineare a 1800 W quando 40°C (104°F) < Temperatura ambiente < 60°C (140°F) Derating a 3000 W quando tensione della batteria < 49 V
Uscita standard CA	230 V 10 A
Massima potenza supportata da X-Boost	5200 W
Output CC	13.6 V 70 A, potenza massima: 1000 W oppure 26.4 V 60 A, potenza massima: 1600 W

## Specifiche di input

Potenza in input CA	La ricarica rapida X-Stream supporta una potenza massima di 3000 W e una corrente massima di 15 A.
Voltaggio input CA	220–240 V, 50 Hz/60 Hz
Input alternatore 2/3	13–60 V 30 A, potenza massima: 1600 W
Input FV 2/3	15–60 V 30 A, potenza massima: 1600 W
Input alternatore 1	13–60 V 60 A, potenza massima: 1600 W
Input FV 1	15–60 V 30 A, potenza massima: 1600 W

## Specifiche pacco batterie

Porta batteria (x3)	40-60 V totale 100 A, supporta fino a tre batterie 2KWH LFP o 5KWH LFP, vendute separatamente. (Non si consiglia di utilizzare un Power Hub con una EFM100-BPB e una da EFM100-BP contemporaneamente.)
---------------------	---

## Ambiente operativo

Temperatura di esercizio	Da -25°C a 60°C (da -13°F a 140°F)
Temperatura di conservazione	Da -25°C a 60°C (da -13°F a 140°F)

## Altro

Generatore intelligente EcoFlow	1800 W di potenza massima di ricarica, venduto separatamente.
---------------------------------	---





# Istruzioni di sicurezza

1. CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI – Il presente manuale contiene importanti istruzioni di sicurezza e operative
2. Prima di utilizzare la funzione caricabatteria, leggere tutte le istruzioni e le avvertenze relative al caricabatteria, alla batteria e al prodotto che utilizza la batteria.
3. ATTENZIONE – Per ridurre il rischio di lesioni, caricare esclusivamente batterie ricaricabili di tipo LiFePO4. Altri tipi di batterie possono esplodere causando lesioni personali e danni.
4. Questo è un prodotto della classe di sicurezza I (fornito con un terminale di messa a terra di protezione). La messa a terra di protezione continua deve essere fornita ai terminali di input e/o di output CA. In alternativa si può utilizzare il punto di messa a terra posto esternamente al prodotto. Ogni volta che è probabile che la protezione di messa a terra sia stata danneggiata, il prodotto deve essere spento e messo in sicurezza contro il funzionamento involontario; si prega di contattare personale di servizio qualificato.
5. Per prevenire incendi, cortocircuiti e scosse elettriche, non installare il prodotto in ambienti con elevata umidità, alte temperature o contaminanti conduttivi.
6. Prima di installare il prodotto, scollegare l'alimentazione principale. Non operare con l'alimentazione in tensione.
7. Tenere il prodotto lontano da fonti di calore, come fiamme libere o forni di riscaldamento.
8. Tenere il prodotto lontano da qualsiasi tipo di liquido. Non immergere il prodotto in acqua e non bagnarlo. Non utilizzare il prodotto sotto la pioggia o in ambienti umidi.
9. Non utilizzare il prodotto in ambienti con forte elettricità statica o campi magnetici.
10. Non smontare in alcun modo il prodotto e non perforarlo con oggetti appuntiti.
11. Non utilizzare fili o altri oggetti metallici che potrebbero causare un cortocircuito.
12. Non utilizzare componenti o accessori non ufficiali. Se è necessario sostituire componenti o accessori, acquistarli dai canali di vendita ufficiali di EcoFlow.
13. Quando si utilizza il prodotto, rispettare rigorosamente la temperatura ambiente per l'uso riportata nel presente manuale d'uso.
14. Non impilare altri oggetti pesanti sul prodotto.
15. Non bloccare forzatamente la ventola durante l'uso del prodotto o posizionare il prodotto in un'area non ventilata o polverosa.
16. Evitare urti, cadute o forti vibrazioni durante l'utilizzo del prodotto. In caso di forte impatto esterno, disattivare immediatamente l'alimentazione e sospendere l'utilizzo del prodotto. Assicurarsi che il prodotto sia ben fissato durante il trasporto per evitare vibrazioni e urti.
17. Se il prodotto cade accidentalmente in acqua durante l'uso, riporlo in un luogo aperto e sicuro e restare lontani fino a completa asciugatura. Il prodotto essiccato non può essere riutilizzato e deve essere smaltito correttamente secondo il metodo descritto nel manuale d'uso della batteria EcoFlow. Se il prodotto prende fuoco, si consiglia di utilizzare gli estintori nel seguente ordine: acqua o acqua nebulizzata, sabbia, coperta antincendio, polvere secca ed estintore ad anidride carbonica.
18. Se è presente dello sporco sulle porte del prodotto, pulirlo con un panno asciutto.
19. Posizionare il prodotto con attenzione per evitare danni causati da una sua eventuale caduta. Se il prodotto cade e riporta danni gravi, spegnerlo immediatamente.
20. Tenere il prodotto fuori dalla portata di bambini e animali domestici.

# APP EcoFlow



Controlla, monitora e personalizza le tue soluzioni di alimentazione modulari da lontano con l'app EcoFlow. Download all'indirizzo: <https://download.ecoflow.com/app>

## Informativa sulla privacy

Utilizzando i Prodotti, le Applicazioni e i Servizi EcoFlow, l'utente accetta le Condizioni d'uso e l'Informativa sulla privacy di EcoFlow, a cui può accedere tramite la sezione "Informazioni" della pagina "Utente" sull'App EcoFlow o sul sito web ufficiale di EcoFlow all'indirizzo <https://www.ecoflow.com/policy/terms-of-use> e <https://www.ecoflow.com/policy/privacy-policy>



1. Il Bluetooth di questo prodotto può essere collegato solo con un account dell'App EcoFlow; se è necessario collegare il prodotto con un altro account, è possibile ripristinare il Bluetooth tramite l'App o premendo a lungo il pulsante CC del prodotto per 3 secondi.
2. Questo prodotto SUPPORTA SOLO il WiFi a 2,4 GHz.

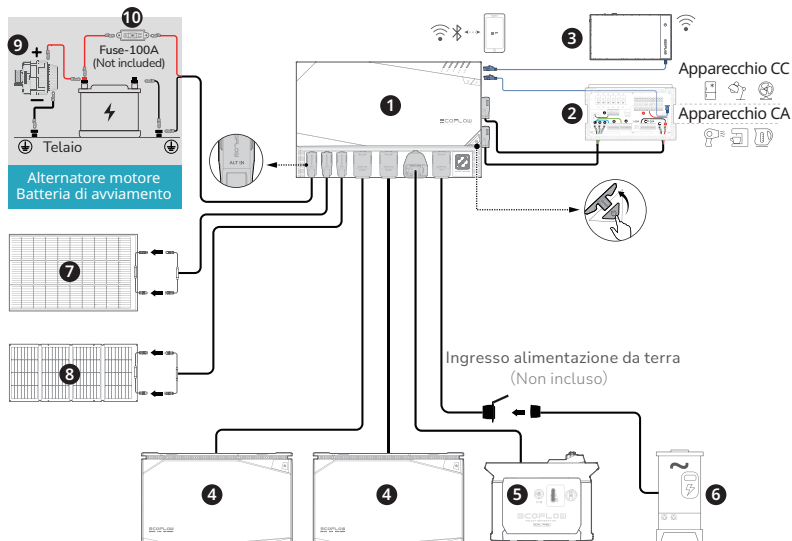
## Per iniziare

### Panoramica del sistema

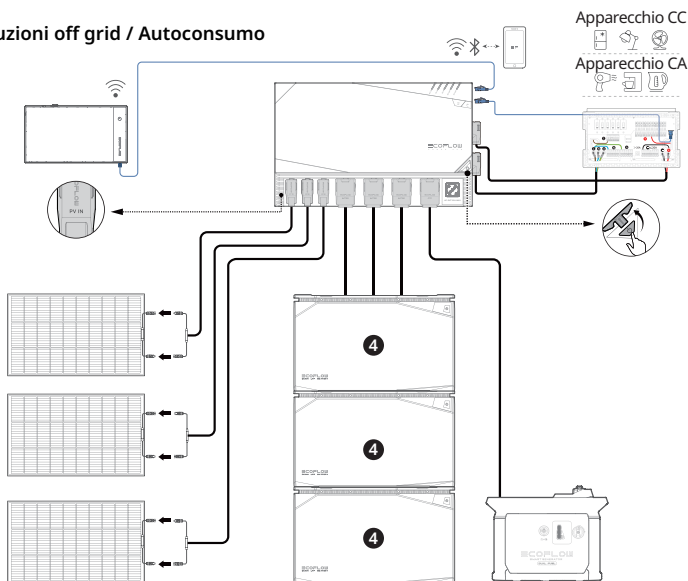


1. Se il prodotto è installato in uno spazio chiuso, la ventilazione è **ASSOLUTAMENTE NECESSARIA** per evitare il surriscaldamento e il sovraccarico del prodotto.
2. Per motivi di sicurezza, installare un interruttore di circuito per guasto a terra (GFCI), noto anche come dispositivo di corrente residua (RCD) nell'input CA e nell'output CA dell'Hub di alimentazione. Fare riferimento alle normative locali vigenti in materia di messa a terra dei sistemi di alimentazione autonomi.
3. Prima di collegare il prodotto alla batteria EcoFlow LFP, assicurarsi che non vi sia alcun input di ricarica collegato all'HUB di alimentazione e che la batteria LFP sia spenta.
4. Non è consigliabile utilizzare un Power Hub con una batteria LFP da EFM100-BPB e una da EFM100-BP contemporaneamente.
5. È sconsigliabile collegare o scollegare la batteria LFP quando il sistema è acceso.

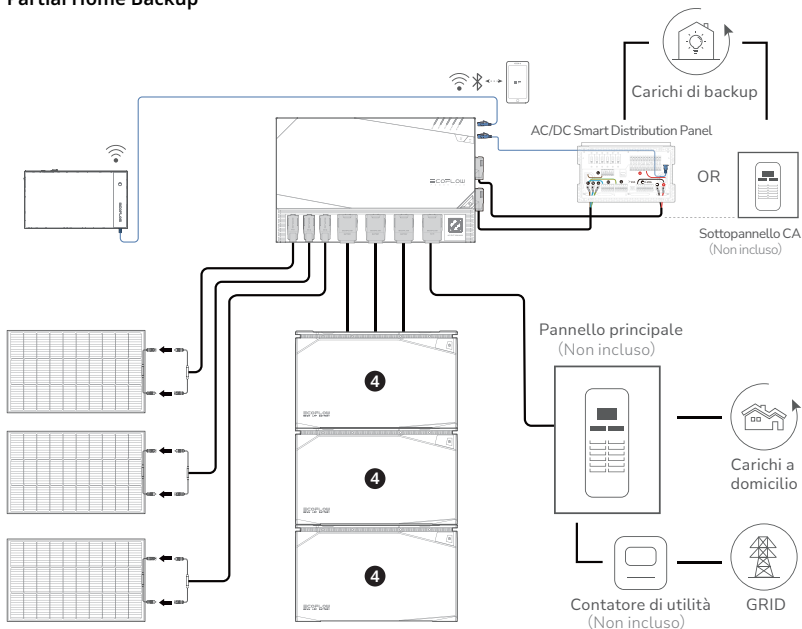
## Veicolo ricreazionale



## Costruzioni off grid / Autoconsumo



## Partial Home Backup

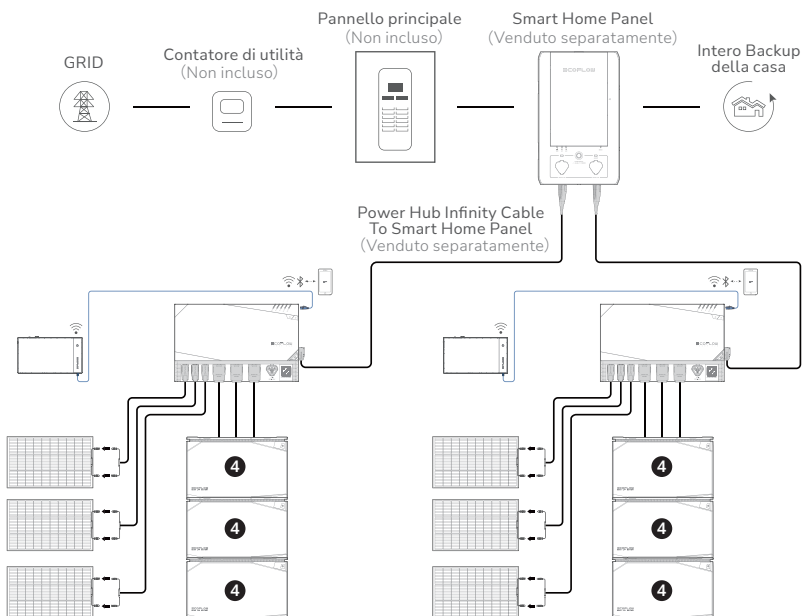


1. Hub di alimentazione EcoFlow
2. Pannello di distribuzione intelligente CA/CC
3. Console per kit di alimentazione
4. Batteria EcoFlow 5KWH/2KWH LFP
5. Generatore intelligente EcoFlow

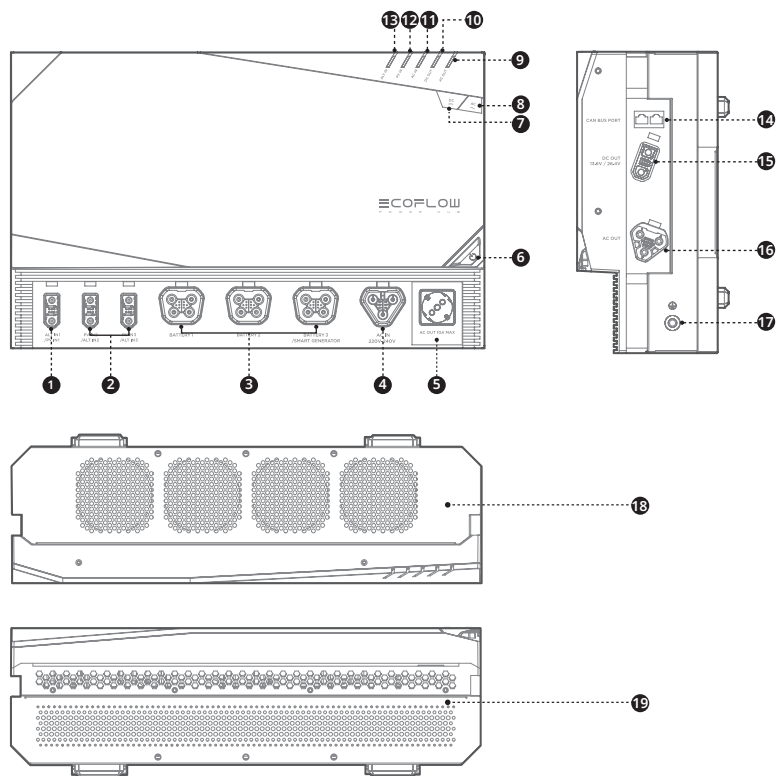
6. Rete elettrica del campeggio
7. Pannello solare rigido o flessibile
8. Pannello solare pieghevole/portatile
9. Alternatore del veicolo
10. Fuse-100A (Compralo da solo)

## Whole Home Backup

Questo prodotto può essere collegato al Smart Home Panel EcoFlow tramite il "Power Hub Infinity Cable To Smart Home Panel". Una volta collegato, l'ingresso CA del Power Hub è disabilitato e la carica e la scarica CA sono controllate dallo Smart Home Panel. L'uscita del Power Hub può essere attivata/disattivata premendo il pulsante dell'interruttore CA (contrassegnato come "CA 1" o "CA 2") sullo Smart Home Panel. Questo scenario è utilizzato per il backup dell'alimentazione domestica o per l'alimentazione di emergenza di apparecchiature critiche e supporta l'uscita in parallelo o a fasi separate.



## Panoramica dei dettagli del prodotto



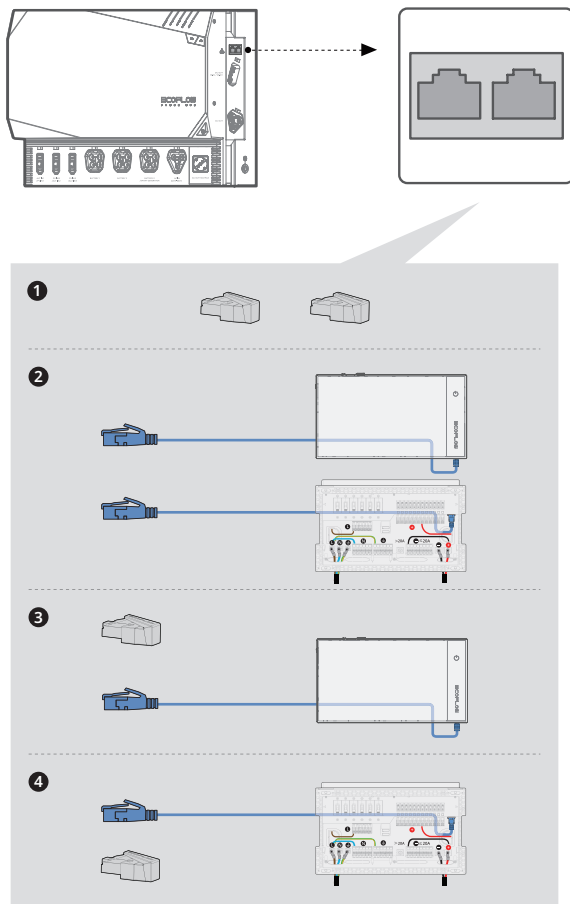
1. Porta ALT IN / FV IN 1
2. Porta FV IN /ALT IN 2/3
3. Porta batteria 1/2/3 / porta generatore intelligente
4. Porta CA IN
5. Porta CA OUT (10 A)
6. Tasto di accensione
7. Pulsante CC OUT

8. Pulsante CA OUT
9. Indicatore di uscita CA
10. Indicatore di uscita CC
11. Indicatore ingresso CA
12. Indicatore ingresso FV
13. Indicatore ALT IN
14. Porte COMM BUS CAN RJ45
15. Porta di uscita CC principale

16. Porta di uscita CA principale
17. Terminale di messa a terra
18. Uscita aria
19. Presa d'aria

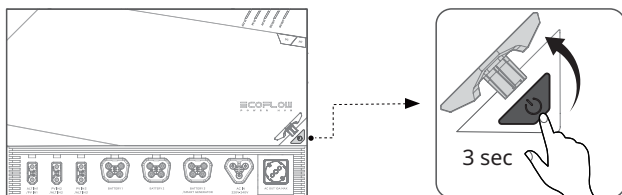
## Collegamento delle terminazioni bus CAN

Per garantire la qualità della comunicazione, questo prodotto è dotato di due porte RJ45 CAN Bus, ciascuna delle quali può essere collegata al pannello di distribuzione intelligente CA/CC, alla console Power Hub o al terminatore RJ45 CAN bus. Entrambe le porte devono essere collegate per stabilizzare la comunicazione in tutto il sistema. In caso contrario, il sistema potrebbe non funzionare correttamente.



# Utilizzo del prodotto

## Accensione/spengimento



	Cinque indicatori (Angolo in alto a destra)	Indicatore di alimentazione principale
Accensione	Cinque indicatori si accendono da sinistra a destra, lampeggiano 3 volte e rimangono spenti.	Luce del respiro
Spegnimento	Cinque indicatori lampeggiano 3 volte e rimangono spenti.	Si spegne

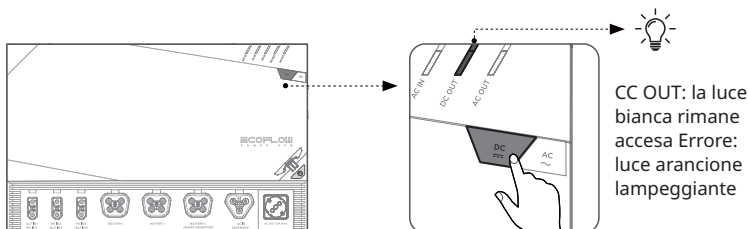


**1. Dopo aver premuto il pulsante di spegnimento, prima di effettuare ulteriori operazioni attendere 5 secondi per consentire al sistema di spegnersi completamente.**

**2. Assicurarsi che non vi sia alcun ingresso di ricarica collegato all'hub di alimentazione prima di spegnere i Power Kit.**

## Output CC

Quando l'alimentazione è accesa, premere brevemente il pulsante CC per abilitare l'output CC. Per disabilitare l'output CC, premere di nuovo brevemente il pulsante CC.

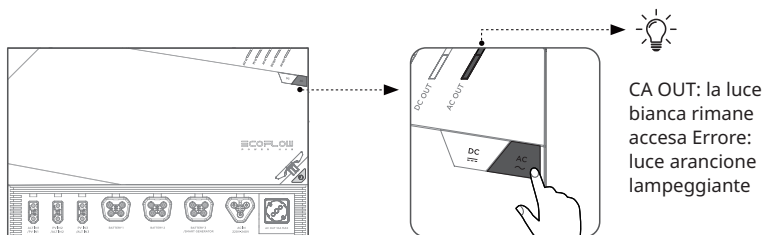




## Output CA

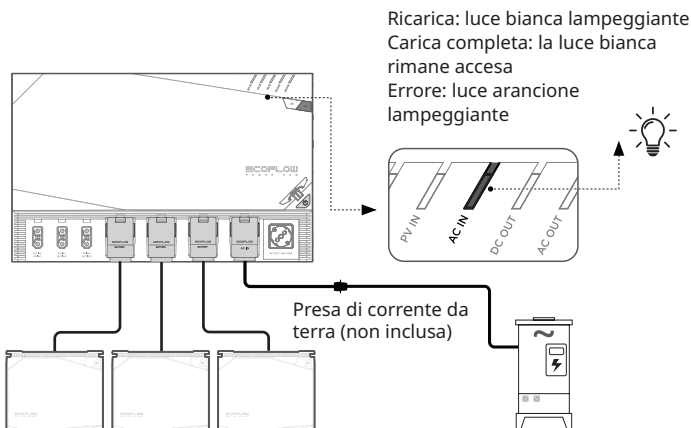
Quando l'alimentazione è accesa, premere brevemente il pulsante CA per abilitare l'output CA. Per disabilitare l'output CA, premere di nuovo brevemente il pulsante CA.

Quando l'Hub di alimentazione è in modalità inattiva, disattivare l'output CA per evitare la perdita di potenza.



## Ricarica CA

L'Hub di alimentazione EcoFlow è dotato della tecnologia di ricarica rapida EcoFlow X-Stream. La potenza massima di carica CA è 3000 W e la corrente di carica CA massima è 15 A. L'utente può regolare la corrente di carica tramite l'app EcoFlow o la console Power Kit. La corrente di carica di default è 10 A.



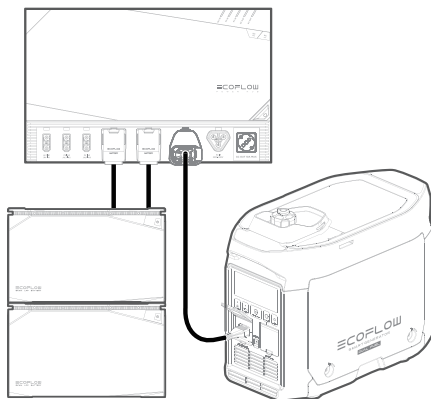
EcoFlow non è responsabile per danni causati dall'uso di cavi di ricarica non forniti da EcoFlow.

## Ricarica del generatore intelligente EcoFlow

I Power Kit possono essere ricaricati utilizzando diversi cavi collegati all'uscita CA o CC di EcoFlow Smart Generator.

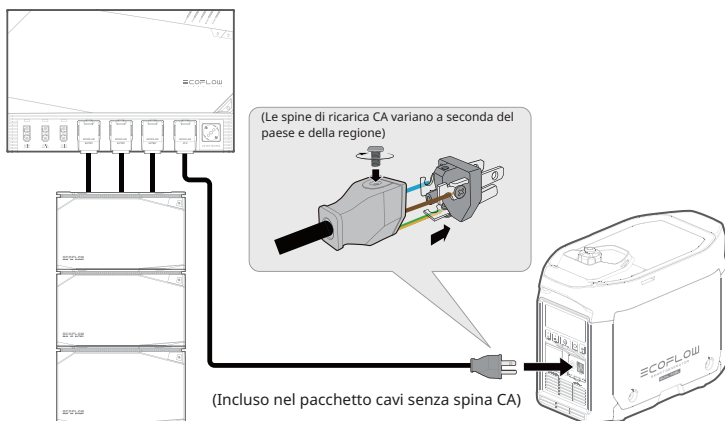
### Ricarica CC

Collegare il generatore intelligente EcoFlow all'HUB DI ALIMENTAZIONE con il cavo di collegamento batteria aggiuntivo da 5 m/16.4 piedi (Il generatore intelligente, il cavo di ricarica CC e l'adattatore sono venduti separatamente.).



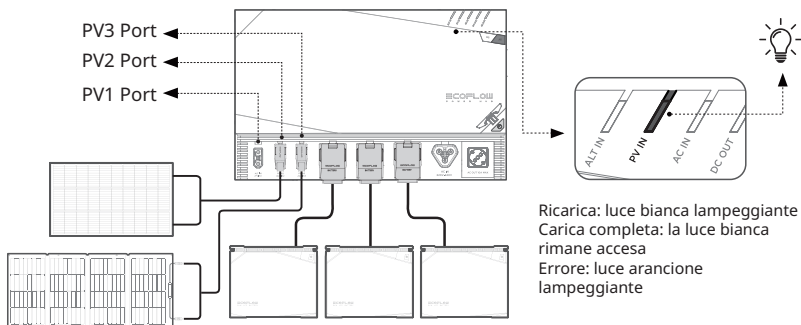
### Ricarica CA

Collegare il generatore intelligente EcoFlow all'HUB DI ALIMENTAZIONE con il cavo di ricarica CA.



## Ricarica solare

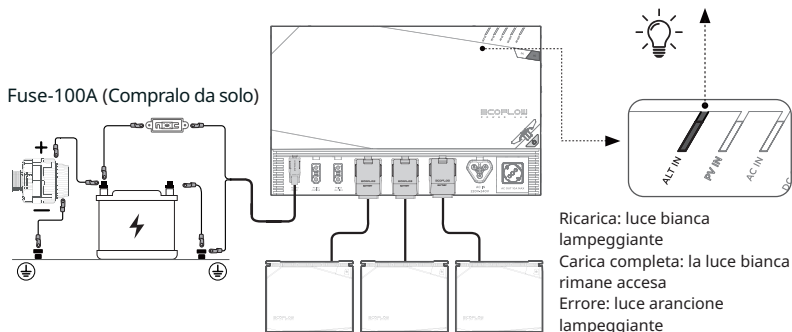
Il Power Hub dispone di tre porte di ingresso fotovoltaiche, con una potenza totale di 4800 W per le tre porte e 1600 W per ciascuna porta. È possibile utilizzare qualsiasi marca di pannello solare, purché sia conforme alle specifiche dell'ingresso di ricarica solare. Per il pannello solare rigido o flessibile EcoFlow 100w è possibile collegare fino a 6S3P a ciascuna porta, per il pannello solare rigido EcoFlow 400w è possibile collegare fino a 4S1P o 2S2P a ciascuna porta, per il pannello solare pieghevole EcoFlow 400w è possibile collegare fino a 3S1P o 2S2P a ciascuna porta. (S: serie, P: parallelo)



## Ricarica con l'alternatore del veicolo

Il Power Hub dispone di tre ingressi per la ricarica dell'alternatore che supportano alternatori da 12, 24 o 48 V. Ogni porta assorbe 1600 W max. Ogni porta assorbe 1600Wmax, la corrente di carica massima della porta ALT IN1 è di 60 A, mentre quella delle altre due è di 30 A. Solo la corrente di carica di ALT IN1 può essere regolata tramite l'app EcoFlow o la console Power Kit.

**Si consiglia vivamente di scollegare il connettore della porta ALT IN quando il veicolo non viene utilizzato per lungo tempo.**



Sistema di alternatori del veicolo	Tensione dell'alternatore del veicolo	La carica dell'alternatore si interrompe per proteggere la batteria di avviamento del veicolo da una scarica eccessiva.
12V	<13V	
24V	<26V	
48V	<52V	



1. La ricarica dell'alternatore del veicolo funziona solo quando il veicolo è in movimento. Se è necessaria una ricarica al minimo, l'utente può attivare il pulsante di ricarica al minimo tramite l'APP EcoFlow.
2. Collegare la porta ALT IN1 come priorità per la ricarica dell'alternatore del veicolo.



### **Priorità di ricarica multipla**

Power Hub supporta più ingressi di carica simultaneamente e le priorità di carica sono: carica solare, carica CA, carica dell'alternatore del veicolo e carica del generatore intelligente EcoFlow.

La corrente di carica totale sulla porta della batteria del Power Hub è limitata a 100A. Quando la potenza di carica in ingresso è superiore a quella richiesta dalla batteria, l'ingresso di carica con priorità inferiore ridurrà la corrente di carica senza problemi o addirittura interromperà la carica.

## **Funzione X-Boost**

Grazie alla tecnologia EcoFlow X-Boost, questo prodotto è in grado di alimentare un dispositivo da 5200 W Max (solo per apparecchi di riscaldamento) mentre la potenza nominale in uscita rimane di 3600 W, evitando così l'interruzione del funzionamento a causa della protezione da sovraccarico.

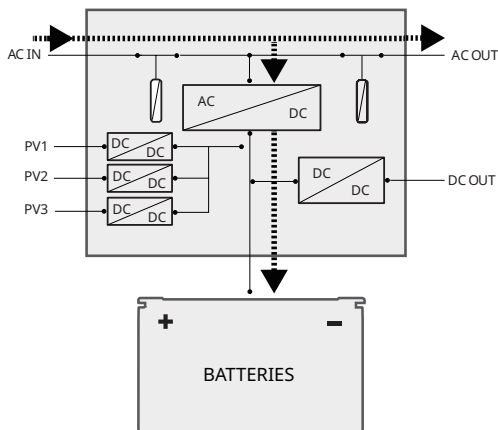


1. La funzione X-Boost non è disponibile quando l'output CA è in modalità bypass.
2. La funzione X-Boost non è adatta a tutti gli apparecchi. La funzione X-Boost è più adatta a dispositivi di riscaldamento e motori. Non si addice ad alcuni apparecchi con protezione da tensione, come gli strumenti di precisione. Il fatto che un dispositivo supporti la funzione X-Boost dipende dalle condizioni effettive.

## Modalità bypass

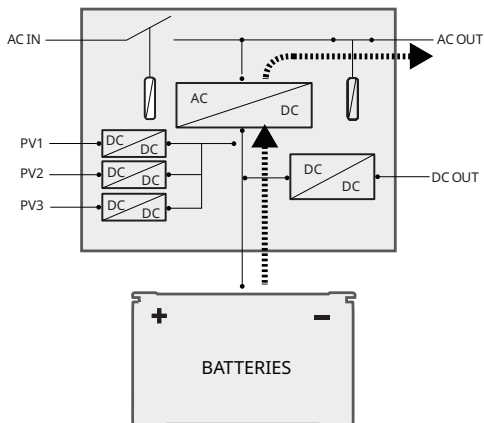
Quando il prodotto è collegato alla rete CA esterna e l'uscita CA è attivata, il sistema entra in modalità bypass. L'uscita CA viene alimentata dall'alimentazione CA esterna e la batteria dell'LFP viene caricata dall'alimentazione CA esterna.

Quando la corrente alternata esterna non è disponibile, il prodotto passa automaticamente alla modalità inverter e l'uscita della corrente alternata ripristina l'alimentazione entro 30 secondi.



## Modalità invertitore

Quando non è disponibile l'alimentazione CA esterna, l'invertitore fornisce alimentazione CA sull'output CA.



## Modalità standby

Quando l'uscita CA e l'uscita CC del prodotto sono continuamente spente e non vi è alcun ingresso di ricarica per 20 secondi, entra in modalità standby per ridurre il consumo di energia e il sistema può essere risvegliato premendo il pulsante DC OUT o AC OUT.



**Durante l'aggiornamento del firmware, l'HUB di alimentazione non entra in modalità standby.**

## Domande frequenti

### 1. Posso collegare pannelli fotovoltaici non ECOFLOW?

Sì, il Power hub dispone di tre ingressi di ricarica fotovoltaici indipendenti e gli utenti sono liberi di scegliere qualsiasi marca e modello di pannello fotovoltaico.

### 2. In quali scenari si applica questo prodotto?

Gli scenari applicativi includono (ma non sono limitati a) case, camper e cabine.

### 3. I parametri di input e di output del prodotto si applicano agli standard di utilizzo dell'elettricità di tutti i Paesi?

Sì. Del prodotto sono disponibili versioni sia a bassa che ad alta tensione. Sono quindi coperti gli standard di utilizzo dell'elettricità di tutti i Paesi.

### 4. Quali sono i metodi di ricarica e scaricamento di questo prodotto?

I metodi di ricarica includono: ricarica CA, ricarica dall'alternatore del veicolo, ricarica con generatore intelligente e ricarica solare. Lo scaricamento avviene attraverso l'output CA/CC.

### 5. Quali dispositivi possono essere collegati alla porta di output CA del prodotto?

La potenza nominale della porta di output CA del prodotto è 3600 W e la sovracorrente è pari a 7200 W. L'output è in grado di fornire energia alla maggior parte degli elettrodomestici. Ad ogni modo, si consiglia di verificare la potenza degli apparecchi prima dell'uso e di assicurarsi che la potenza totale di tutti i dispositivi caricati sia inferiore alla potenza nominale.

### 6. Come si pulisce il prodotto?

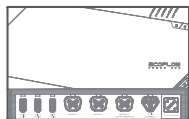
Per pulire il prodotto, si può utilizzare un panno asciutto, morbido e pulito o un tovagliolo di carta.

### 7. Come si conserva il prodotto?

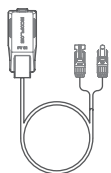
Prima della conservazione, spegnere il prodotto, quindi conservarlo in un luogo asciutto e ben ventilato situato in un ambiente interno. Non posizionare il prodotto vicino a una fonte d'acqua.

# Cosa c'è nella scatola

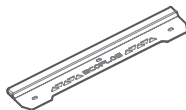
HUB di alimentazione ×1



Cavo di carica solare (6 metri/20 piedi) ×1



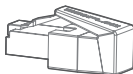
Kit di montaggio (posteriore) ×1



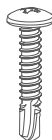
Kit di montaggio (In alto / inferiore) ×2



Terminazione bus CAN RJ-45 ×2



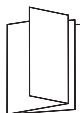
M4.8\*25 (13 pezzi)



M4\*10 (8 pezzi)



Manuale d'uso ×1  
Scheda di garanzia ×1  
Guida rapida ×1



## CURA E MANUTENZIONE

1. Utilizzare il prodotto in un ambiente con una temperatura compresa tra -25°C (-13°F) e 60°C (140°F) e tenerlo lontano da fonti d'acqua, fonti di calore e oggetti metallici. Da -25°C a 60°C (da -13°F a 140°F)
2. Per motivi di sicurezza, non conservare il prodotto per periodi prolungati in un ambiente in cui la temperatura è superiore a 45°C (113°F) o inferiore a 0°C (32°F).

# Dichiarazione FCC

Questo dispositivo è conforme alla Sezione 15 delle Norme FCC. L'utilizzo è soggetto alle due seguenti condizioni:

- (1) Questo dispositivo non deve causare interferenze dannose e
- (2) deve ammettere qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

**Attenzione:** cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

**NOTA:** questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe A, ai sensi della Sezione 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose quando l'apparecchiatura viene utilizzata in un ambiente commerciale. L'apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità con il manuale di istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. È probabile che il funzionamento dell'apparecchiatura in un'area residenziale provochi interferenze dannose, nel qual caso l'utente dovrà correggere l'interferenza a proprie spese.

## Dichiarazione FCC sull'esposizione alle radiazioni:

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC stabiliti per un ambiente non controllato. Questa apparecchiatura deve essere installata e utilizzata con una distanza minima di 200 mm tra il radiatore e il corpo.



≡C OFLOW